

Indennizzo dei lavoratori e gestione degli infortuni

Importanti informazioni per i lavoratori



Informazioni su WorkCover WA

WorkCover WA è l'agenzia governativa responsabile della supervisione degli indennizzi dei lavoratori e del sistema di gestione degli infortuni nell'Australia Occidentale.

Tra le altre cose essa si occupa del monitoraggio della conformità al *Workers' Compensation and Injury Management Act 1981*, dell'informazione e della formazione dei lavoratori, dei dipendenti e di altre figure, relativamente all'indennizzo dei lavoratori e alla gestione degli infortuni, nonché alla fornitura di un sistema indipendente di risoluzione delle controversie.

Esclusione di responsabilità

Lo scopo di questa brochure è esclusivamente quello di fornire informazioni generiche. È vietato agire o fare omissioni sulla base di quanto qui contenuto. Siete invitati ad avvalervi di una consulenza legale/professionale per quanto riguarda le vostre particolari circostanze.

Contenuto

Informazioni su WorkCover WA	2
Lo scopo dell'indennizzo dei lavoratori e della gestione degli infortuni	4
Processo della richiesta	5
Scelta del medico curante	6
Visita del medico del datore di lavoro	7
A che cosa ho diritto?	7
Pagamento settimanale degli indennizzi	8
Conti e fatture	10
Gestione degli infortuni	10
Programmi di reinserimento lavorativo	11
Che cos' è la riabilitazione professionale?	12
Scelta del fornitore di riabilitazione vocazionale	12
Obbligo di mantenere il posto di lavoro da parte del datore di lavoro	12
Che cosa succede se vengo licenziato o se do le dimissioni?	13
Che cosa succede se ottengo un altro lavoro?	13
Autorità di consenso	13
Contatti utili	14
Ulteriori informazioni	14

La presente brochure fornisce al lavoratore le informazioni di base sul sistema di indennizzo dei lavoratori e sulla procedura di gestione degli infortuni.

Per ulteriori e più approfondite informazioni sul sistema e sul processo è possibile consultare il sito web WorkCover WA www.workcover.wa.gov.au oppure rivolgersi al servizio di informazioni telefonico Advisory Services (Servizi di consulenza) al numero 1300 794 744

Lo scopo dell'indennizzo dei lavoratori e della gestione degli infortuni

L'obiettivo principale del *Workers' Compensation and Injury Management Act 1981* (l'Atto) è quello di fornire un indennizzo ai lavoratori vittime di infortuni sul lavoro e di assistere i lavoratori infortunati al loro ritorno a un lavoro fattivo.

Tutti i lavoratori vittima di infortuni o di malattie correlate al lavoro, che necessitano di trattamento medico e/o che non possono lavorare a causa di ciò, hanno diritto a richiedere l'indennizzo.

Processo della richiesta

Per inviare una richiesta di indennizzo per il lavoratore, è necessario seguire le informazioni riportate in basso.

Applicate le misure di primo soccorso e riportate l'infortunio nel sistema di reportistica incidenti del datore di lavoro

Fatevi visitare da un medico di vostra scelta non appena possibile e ottenete un certificato medico. Tale certificato è chiamato Primo certificato medico per l'indennizzo del lavoratore.

Ottenete un modulo di richiesta dal vostro datore di lavoro, completatelo e restituitelo assieme al Primo certificato medico.

Il datore di lavoro deve compilare la parte della richiesta che gli spetta e fornirla assieme al certificato medico al proprio assicuratore **entro 3 giorni lavorativi**.

L'assicuratore ha 14 giorni di tempo per valutare la richiesta e può:

Accettare la richiesta

Rifiutare la richiesta

Lasciare in sospeso la richiesta

Il vostro diritto a ricevere l'indennizzo ha inizio

Non avete nessun diritto – potete contestare questa decisione

Non avete nessun diritto: l'assicuratore ha bisogno di più tempo per prendere una decisione

Che cosa accade se il lavoratore non è d'accordo sulla decisione?

L'assicuratore del datore di lavoro segue un procedimento interno di risoluzione delle controversie. È possibile rivolgersi ad esso per riesaminare la decisione.

Il Dispute Resolution Directorate è un organo indipendente che esamina le controversie che possono avere luogo nell'ambito del sistema di indennizzo del lavoratore e prende le decisioni in merito.

Per ulteriori informazioni sulla presentazione di una domanda al Directorate, contattare Advisory Services di WorkCover WA al numero 1300 794 744

Altrimenti, è possibile visitare www.workcover.wa.gov.au/Dispute+Resolution

La richiesta viene considerata controversa se l'assicuratore comunica al lavoratore che è stata contestata o se ci sono indecisioni sulla stessa oltre 10 giorni dopo aver inviato al lavoratore la notifica con la domanda di ulteriori informazioni.

Qualora l'assicuratore non risponda entro 14 giorni dalla presentazione della richiesta, il lavoratore ha comunque il diritto di ricevere i pagamenti settimanali dell'indennizzo.

In ognuno di questi casi è possibile presentare la controversia al Dispute Resolution Directorate. Contattare WorkCover WA Advisory Services per ulteriori informazioni.

Durante la valutazione della richiesta, il lavoratore può prendere in considerazione di richiedere al datore di lavoro il pagamento dei giorni di assenza maturati (per ferie o malattia). Questo non indica l'accettazione della responsabilità, ma può fornire un temporaneo supporto finanziario al lavoratore mentre viene presa una decisione sulla responsabilità. Se la richiesta viene approvata, i pagamenti settimanali degli indennizzi avranno inizio e l'assenza dovrà essere reintegrata.

Scelta del medico curante

Il lavoratore ha la possibilità di scegliere il proprio medico curante.

Visita da parte del medico del datore di lavoro

Il datore di lavoro ha il diritto di avvalersi di una visita medica mediante il proprio assicuratore, prima o dopo l'accettazione della richiesta di indennizzo. Il lavoratore infortunato è obbligato a presentarsi all'appuntamento solo per la visita medica.

Il lavoratore non è obbligato a presentarsi alle visite mediche:

- più di una volta ogni due settimane
- in orari che non siano ragionevoli
- con oltre tre medici che siano specialisti nello stesso campo medico.

Se il lavoratore non si presenta all'appuntamento e non ha una motivazione plausibile, se si rifiuta di farsi visitare oppure ostacola in qualsiasi modo la visita, il diritto di indennizzo può essere sospeso.

A che cosa ho diritto?

Una volta accettata la richiesta, il lavoratore ha accesso a una serie di diritti che lo aiuteranno nella riabilitazione e nel reinserimento lavorativo.

È possibile ricevere l'indennizzo per:

- spese mediche e terapie
- perdita di retribuzione
- spese di viaggio, vitto e alloggio
- riabilitazione professionale per assistere il lavoratore nel reinserimento.

Vi sono dei limiti all'importo degli indennizzi che è possibile ricevere per ogni diritto..

L'importo massimo dell'indennizzo che è possibile ricevere nella durata della richiesta, in termini di pagamenti settimanali per perdita di guadagno, è chiamato Importo prescritto . Esistono inoltre degli importi massimi per le spese mediche e di riabilitazione.

L'importo prescritto è indicizzato annualmente, e cambia all'inizio di ciascun anno finanziario. L'importo viene pubblicato sul sito web di WorkCover WA.

Le vittime di infortuni e malattie gravi hanno diritto a ulteriori trattamenti, che hanno criteri di idoneità molto severi e includono:

- L'indennità per fisioterapia specializzata, se è essenziale per il reinserimento lavorativo, purché il lavoratore rispetti tutti i criteri di riabilitazione,
- In circostanze mediche eccezionali il lavoratore ha diritto fino a 250.000 dollari per le operazioni e la cura post-operatoria e
- Compensazioni in un'unica rata in alcuni casi.

Ulteriori informazioni sui diritti del lavoratore sono disponibili sulla brochure *Receiving workers' compensation entitlements* brochure.

Pagamento settimanale degli indennizzi

Il datore di lavoro deve iniziare a erogare pagamenti settimanali al lavoratore se la richiesta viene accettata dall'assicuratore e se il medico ha certificato la totale o parziale inadeguatezza al lavoro.

Esistono due metodi per calcolare il salario, sulla base delle condizioni di impiego.

1. Se il lavoratore è pagato in base a un industrial award (contratto industriale)

Per le prime 13 settimane il lavoratore riceverà:

- Il compenso prestabilito in virtù dell'award più:
 - Qualsiasi extra o pagamento di servizi straordinari, bonus e qualsiasi altra somma fornita di media nelle 13 settimane prima dell'invalidità

Dalla quattordicesima settimana in poi il lavoratore riceverà

- Il compenso prestabilito più:
 - Qualsiasi extra o pagamento di servizi versato regolarmente
 - qualsiasi somma pagata regolarmente e relativa al numero e allo schema di ore lavorate
 - qualsiasi altra somma prescritta dai regolamenti
- gli straordinari, i bonus e qualsiasi altro pagamento sono esclusi

2. Per i lavoratori non award

Per le prime 13 settimane il lavoratore riceverà:

- Il proprio compenso settimanale medio più
 - straordinari, bonus e qualsiasi altra somma fornita di media nelle ultime 12 settimane prima dell'invalidità

Dalla quattordicesima settimana in poi il lavoratore riceverà:

- L'85% del proprio compenso settimanale medio

I pagamenti settimanali sono effettuati come al solito e nella normale giornata di versamento. Se il pagamento non viene ricevuto in tal modo, il lavoratore deve

1. parlare con il proprio datore di lavoro per vedere se ci sono problemi o ritardi nell'effettuare il pagamento settimanale.
2. se non fosse possibile risolvere la questione con il proprio datore di lavoro, parlare con l'assicuratore del datore di lavoro per richiedere la sua assistenza.
3. Se il lavoratore ha tentato entrambe le opzioni sopradescritte senza successo, può contattare gli Advisory Services di WorkCover WA al numero 1300 794 744

Conti e fatture

Se una richiesta è stata accettata è necessario inoltrare, non appena possibile, tutti i conti e le fatture relativi al trattamento medico e agli altri diritti riconosciuti all'assicuratore.

Gestione degli infortuni

La gestione degli infortuni è il processo in cui il lavoratore collabora assieme al datore di lavoro e al proprio medico curante in team per aiutare lo stesso nel reinserimento a seguito di un infortunio sul posto di lavoro.

Il datore di lavoro è obbligato a disporre di un sistema di gestione degli infortuni. Tale sistema deve essere una descrizione scritta delle operazioni da intraprendere in caso di infortunio. Esso dovrà anche includere i dettagli di contatto della persona responsabile del sistema di gestione degli infortuni sul posto di lavoro.

Il datore di lavoro deve fornire ai lavoratori una copia del documento con la descrizione del sistema di gestione degli infortuni, se richiesto.

Programmi di reinserimento lavorativo

Il datore di lavoro deve stabilire un programma di reinserimento lavorativo se il medico indica nel Primo certificato medico o nei successivi che il lavoratore è:

- parzialmente idoneo al reinserimento nella sua mansione usuale, oppure
- totalmente o parzialmente idoneo al reinserimento in un lavoro alternativo.

Questo deve essere fatto con l'accettazione da parte del lavoratore e deve essere messo per iscritto.

Il programma di reinserimento deve includere quanto segue:

- il nome del datore di lavoro e il nome del lavoratore infortunato
- una descrizione dell'obiettivo del programma di reinserimento lavorativo
- le azioni da intraprendere e chi le deve intraprendere
- una dichiarazione firmata in cui viene riportato se il lavoratore accetta o meno il programma.

Il lavoratore è obbligato a partecipare al programma concordato di reinserimento. In caso contrario il datore di lavoro può fare richiesta al Dispute Resolution Directorate per ottenere l'ordine di ridurre o addirittura bloccare i pagamenti settimanali.

Qualsiasi cambiamento che deve essere effettuato al programma di reinserimento lavorativo, come conseguenza di un avviso da parte del medico curante del lavoratore, va indicato per iscritto e con l'accordo del lavoratore.

Il datore di lavoro deve fornire sia al lavoratore che al medico curante una copia del programma di reinserimento lavorativo e tutte le eventuali modifiche al programma.

Che cosa è la riabilitazione professionale?

La riabilitazione professionale è un servizio specifico disponibile per assistere i lavoratori infortunati a rimanere o tornare adeguatamente sul posto di lavoro.

WorkCover WA approva i fornitori di riabilitazione professionale e il pagamento dei loro servizi è coperto dall'indennizzo del lavoratore. Per ottenere un elenco di fornitori approvati, è possibile contattare Advisory Services di Work Cover WA o visitare il nostro sito web.

Scelta del fornitore di riabilitazione professionale

Il team addetto alla gestione degli infortuni deve discutere della necessità di rivolgersi a un fornitore per la riabilitazione, ma il diritto di scegliere di quale avvalersi spetta al lavoratore. Può essere richiesto di sottoscrivere un documento che indica la propria comprensione e la propria scelta. Il lavoratore si può consultare con il proprio medico curante o con il datore di lavoro per avere i loro consigli.

Obbligo di mantenere il posto di lavoro da parte del datore di lavoro

Se un lavoratore raggiunge la capacità parziale o totale di lavoro entro 12 mesi dal giorno in cui ha ottenuto l'idoneità a ricevere i pagamenti settimanali di indennizzo, è necessario rendere disponibile la posizione che aveva immediatamente prima di quel giorno, se ciò è ragionevolmente fattibile.

Se quel lavoro non è disponibile o se il lavoratore non può più effettuare il lavoro svolto prima, il datore di lavoro deve offrire una posizione simile a quella per cui il lavoratore è qualificato e in grado di fornire risultati, equivalente per posizione e retribuzione.

Se il datore di lavoro desidera terminare il contratto con un lavoratore entro i 12 mesi menzionati sopra, deve fornire al lavoratore un avviso scritto contenente la propria intenzione e con un preavviso di 28 giorni.

WorkCover WA deve ricevere contemporaneamente la notifica di tale intento.

Che cosa succede se vengo licenziato o se mi dimetto?

Se il lavoratore ha un certificato in cui si dichiara che è completamente inadeguato a svolgere il lavoro, il datore di lavoro è ancora responsabile del pagamento settimanale dell'indennizzo adeguato del lavoratore e dei suoi diritti in virtù dell'Atto, anche se il lavoratore ha dato le dimissioni o è stato licenziato.

Se il lavoratore è stato certificato come parzialmente inadeguato per il lavoro ed è stato licenziato o ha dato le dimissioni, in alcune circostanze il datore di lavoro può dover continuare a essere responsabile del pagamento dell'indennizzo adeguato.

Che cosa succede se trovo un altro lavoro?

Il lavoratore deve informare il proprio datore di lavoro o l'assicuratore per iscritto entro sette giorni dall'inizio dell'altro lavoro. Il lavoratore potrebbe avere ancora diritto ai pagamenti per incapacità parziale o altri benefici.

Autorità di consenso

Per assistere con l'indennità e la gestione degli infortuni potrebbe venire richiesto al lavoratore di fornire un consenso scritto in cui accetta che ci sia un dialogo tra il datore di lavoro e il medico. Tale consenso può anche essere fornito assieme al Primo certificato medico e al modulo di richiesta.

Il lavoratore deve essere consapevole che se non fornisce il proprio consenso, potrebbe essere difficile per il datore di lavoro e l'assicuratore determinare la responsabilità della richiesta.

Contatti utili

Per le domande sulla previdenza sociale e sul fatto di come ricevere il pagamento di una somma in un'unica rata nell'ambito di una domanda di indennizzo del lavoratore può influenzare il diritto alla previdenza sociale, contattare Centrelink al numero 132717.

In caso di problemi che possono influenzare la propria tassazione personale, contattare l' Australian Taxation Office al numero 13 28 61.

Per domande sui problemi di sicurezza sul posto di lavoro e questioni di salute, contattare la linea informazioni WorkSafe al numero 1300 307 877.

Per informazioni sulle tariffe salariali e sulle condizioni dell'award, contattare Wageline al numero 1300 655 266.

È anche possibile contattare il proprio sindacato per ottenere informazioni e consigli.

Per i servizi di counselling di emergenza, contattare Crisis Care al numero (08) 9223 1111.

Ulteriori informazioni

Le informazioni riportate nella presente brochure devono essere considerate come una breve introduzione al *Workers' Compensation and Injury Management Act 1981*.

Ulteriori servizi informativi e pubblicazioni possono essere ottenuti per telefono o di persona tramite:

WorkCover WA
2 Bedbrook Place
Shenton Park 6008
Numero di telefono: (08) 9388 5555
Fax: (08) 9388 5550

Advisory Services: 1300 794 744

TTY (Ulteriori servizi informativi e pubblicazioni possono essere ottenuti per telefono o di persona tramite): (08) 9388 5537

Sito web: www.workcover.wa.gov.au

Indirizzo e-mail: postmaster@workcover.wa.gov.au

Advisory Services è un servizio di informazione telefonico che fornisce informazioni generali sugli indennizzi dei lavoratori e sulla gestione degli infortuni.

Le informazioni sono disponibili anche in formati alternativi per persone con disabilità, incluso l'audio loop prenotabile con un preavviso di 48 ore per le persone con difficoltà uditive.

Servizi di interpretariato spesati da WorkCover WA possono essere messi a disposizione se richiesti con preavviso.

Il Dispute Resolution Directorate agisce come arbitro nelle controversie tra le parti.

Seminari informativi per i lavoratori infortunati vengono tenuti gratuitamente a cadenza regolare. Sono disponibili ulteriori informazioni sul Calendario eventi sul sito web www.workcover.wa.gov.au o attraverso Advisory Services al numero 1300 794 744 .



2 Bedbrook Place
Shenton Park
Western Australia 6008
www.workcover.wa.gov.au
wa.gov.au

tel. 08 9388 5555
08 9388 5550
fax 1300 794 744
advisory services 08 9388 5537
TTY
email postmaster@workcover.wa.gov.au